APPENDIX 1a

NOTE TO PARENTS AND STUDENTS:

This note, Appendix 1a, must accompany the Special Winter Excursion Form / Parental Consent, Appendix 1b. It is suggested that Appendix 1a be attached to the reverse side of Appendix 1b for distribution to parents.

This is an important document. Please take it to someone who can explain it to you.

Arabic:	هذه وثيقة هامة. الرجاء إرسالها إلى شخص يستطيع أن يفسرها لك .
Chinese:	这是一份重要的文件，请把它交给可以向您解释的人 。
Farsi:	این یک نوشتار بسیار مهم است. لطفاً این نوشتار را نزد شخصی ببرید که بتواند آنرا برایتان توضیح بدهد .
Gujarati:	આ એક મહત્ત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજ છે. કૃપા કરી કોઈ વ્યકિતને બતાવો, જે તમને તેના વિષે સમજાવી શકે.
Hebrew:	זהו מסמך בעל חשיבות. בבקשה קחו אותו למישהו שיכול להסביר אותו .
Hindi:	यह एक महत्वपूर्ण दस्तावेज़ है। कृपया इसे किसी ऐसे व्यक्ति के पास ले जाएं जो इसे आपको समझा सके।
Khmer:	នេះគឺជាឯកសារសំខាន់មួយ។ សូមយកវាអោយនរណាម្នាក់ដែលអាចពន្យល់ខ្លឹមសារដល់អ្នកបាន ។
Korean:	이것은 중요한 문서입니다. 그러니 이 문서에 관해 설명을 해줄 수 있는 사람에게 보여주시기 바랍니다.
Punjabi:	ਇਹ ਇਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਲ ਲੈ ਜਾਓ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਸਮਝਾ ਸਕੇ
Romanian:	Acesta este un document important. Vă rugăm să cereți ajutorul unei persoane care vi-l poate explica.
Russian:	Это важный документ. Пожалуйста, покажите его человеку, который может объяснить Вам его содержание .
Spanish:	Este documento es importante. Muéstrelo a alguien que pueda explicárselo.
Tamil:	இது ஒரு முக்கியமான பத்திரம் ஆகும். இதனை உங்களுக்கு விளங்கப்படுத்தக்கூடிய ஒருவரிடம் தயவுசெய்து எடுத்துச் செல்லுங்கள்.
Urdu:	یہ ایک اہم دستاویز ہے۔برائے مہربانی اسے کسی کے پاس لے جایئے جوآپ کو اس کی تشریح کر دے
Vietnamese:	Đây là một tài liệu quan trọng. Hãy giao nó cho người có thể giải thích cho bạn.

APPENDIX 1b

Ski Snow Valley
B · A · R · R · I · E

SPECIAL WINTER EXCURSION FORM / PARENTAL CONSENT

Participant Name: _____

School Name: _____

Select Activity: ☐ Skiing ☐ Snowboarding ☐ Snowshoeing ☐ Snowtubing ☐ Other _____

Ability: ☐ Non ☐ Beginner ☐ Intermediate ☐ Advanced Date of Visit(s): _____

Non Skier or Non Snowboarder	First time skiing/snowboarding. Individual has never skied or snowboarded before.
Beginner	The student has skied or snowboarded once or twice or a few times per year and has experienced and maintained control on a number of novice hills of varying difficulty. He/she is able to stop and turn both directions with some success. They are comfortable on green/beginner and some blue/intermediate slopes. May need assistance with getting on or off the lifts.
Intermediate	The student has skied or snowboarded on many occasions and has experienced a variety of hills and different ski areas. He/she can turn and stop under control using recognized formal techniques. They can ski /board with confidence on blue slopes and possibly some black/advanced slopes.
Advanced	The student is an experienced and competent skier or snowboarder. He/she has received formal instruction, knows and understands the Alpine Responsibility Code and can demonstrate ability at an advanced level. Such students can be called upon to assist supervisors.

IF RENTING EQUIPMENT, PLEASE COMPLETE

DATE OF BIRTH ☐ **HEIGHT cm** ☐

WEIGHT kg ☐ **SHOE SIZE** ☐

Rental Helmet Required Yes ☐ **No** ☐

Please include the named participant in the PARK program offered only to Advanced level skiers/ snowboarders.
It is suggested that you and your son/daughter view the Smart Style safety video found at: www.terrainparksafety.org. In addition each ski area may have other requirements for entering their terrain park. ☐

_____
Signature: Parent / Guardian

RENTAL EQUIPMENT

Bindings on equipment reduce the risk of injury when falling. They will not release under all circumstances and they do not guarantee safety in all cases. Parents must accept responsibility for equipment that is lost or damaged (other than reasonable wear and tear).

ALPINE RESPONSIBILITY CODE

The Ontario Snow Resorts Association has produced an Alpine Responsibility Code which the named ski area, **Snow Valley Resort** and the named school board_____ requires that you know and obey.
Skiers/snowboarders must always ski/snowboard in control and be able to stop and change direction to avoid collisions with people or objects.
The named ski area, **Snow Valley Resort**, may revoke a lift ticket for violation of the code or other unacceptable conduct.

All participants must wear an appropriate snow sport helmet for school excursions to OSRA member facilities.
OSBIE recommends that schools adopt a mandatory snow sport helmet policy regardless of ski facility locations.

ACKNOWLEDGEMENT / INFORMED CONSENT

This signed form is required for all students who wish to participate in this outdoor recreation and snow sport education program. It should be understood that the purpose of this excursion is educational. Lessons are mandatory.

INHERENT RISK

Skiing/Snowboarding/Snowtubing/Snowshoeing/Other is a sport with physical demands and inherent risks which are beyond the control of _____ and **Snow Valley Resort**
(Name of School Board) (Name of Ski Area)

The inherent risks include, but are not limited to: falling; use of lifts; collision with natural or man -made objects or other persons; changing weather conditions; changes or variations in the terrain or surface; exposed rocks, earth or ice; travel beyond the trail boundaries. Incidents may occur which result in serious injury or death. Participants ***must assume*** the inherent risks of the sport.

It is strongly recommended to review safety information at www.skisnowvalley.com prior to your school visit. Following all rules and procedures can reduce the risk of injury. Failure to follow the rules will result in the student losing their lift ticket and future resort privileges.

We have read and understood the above information, and agree to the regulations as outlined by the Ontario Snow Resort member Ski Area. I give my son/daughter permission to participate in the above noted activity at the ski area indicated.

_____ _____ _____
Parent / Guardian Name **Signature** **Date**